

·28·

樞機主教 TIMOTHY
MICHAEL DOLAN

紐約大主教

Beh hō· 教皇私下召見是真 oh
ê tāichì.....

Tī 我為梵蒂岡駐華盛頓特區
大使館工作 ê 快樂歲月中，阮
tāk 工 lóng ē 收 tiòh 數十份想
beh 得 tiòh chit 種尊榮 ê 請求，
in 來自政治領導者、政府官
員，kah 有權勢 ê 商業、通訊、
軍方人士，以及極力推動泛基
督教主義者。

Tī kā in 傳達 hō· 羅馬 chìn 前，
阮 lóng 真認真 teh 處理 chiahê
請求。有消息傳出講：教皇若
望保祿二世真意愛 kah 全世界
ê 人見面，m̄ 管 in 是 m̄ 是天主
教徒，所以阮盡全力 teh 處理
chiahê 請求。

M̄koh，除非你是總統，若
無，阮 ê 答覆一直 lóng 是全款：

·28·

樞機主教提摩太·
麥克爾·多蘭

紐約大主教

想要獲得教皇私下召見極為
困難

在我為梵蒂岡駐華盛頓特區
大使館工作的快樂歲月中，我
們每天都會收到數十份想要獲
得這種尊榮的請求，它們來自
政治領袖、政府官員，和有權
勢的商業、通訊、軍方人士，
以及極力推動泛基督教主義者。

在將它們傳達給羅馬之前，
我們都很認真看待這些請求。
有消息說：教皇若望保祿二世
很喜歡會見來自全世界的人，
不管他們是不是天主教徒，所
以我們盡全力在處理這些請求。

但除非你是總統，否則我們
的答覆一直都是一樣的：「永遠

「無保證 ē 有私人召見。請 kā 阮講你計劃 tang 時 ē 到羅馬，以及你 ê 連絡地址，阮 ē kā 你 ê 請求轉交 hō' 排約會 ê 人員，若是有可能見面，in ē tī 前一工 kā 你通知。」Lóng 無例外 ... 除了一個！Ioh 看是啥人？

Billy Graham 博士 teh beh tī 日內瓦參加為期四工 ê 會議。伊通過華盛頓特區 ê 阮，請求私下會見教皇若望保祿二世。

阮千篇一律 ê 答覆是：「多謝你，Graham 博士。真歡喜為你提供服務。請 kā 阮講你計劃 tang 時 ē 到羅馬，以及教皇辦公室 ê 人 ē tang kah 你連絡 ê 地點。當你 tī 羅馬 ê 時，in ē 通知你召見是 m̄ 是有批准，以及召見 ê 時間！」

In 送 tng 來一個禮貌 ê 回應：「多謝，m̄koh，羅馬 m̄ 是 tī Graham 博士 ê 行程中。一旦你

不能保證會有私人召見。請告訴我們你計劃何時抵達羅馬，以及你的連絡地址，我們會將你的請求轉交給預約人員，如果有可能見面，他們會在前一天通知你。」沒有例外 ... 除了一個！猜猜是誰？

比利·葛理翰博士即將在日內瓦參加為期四天的會議。他透過華盛頓特區的我們，請求私下會見教皇若望保祿二世。

我們千篇一律的答覆是：「謝謝你，葛理翰博士。我們很樂意幫忙。請告訴我們你計劃何時抵達羅馬，以及教皇辦公室的人可以和你連絡的地點。當你在羅馬時，他們會通知你召見是否獲得批准，以及召見的時間！」

他們送回來一個禮貌的回應：「謝謝。但羅馬不是在葛理翰博士的行程中。一旦你讓

hō· 伊知影教皇陛下是 m̄ 是有可能召見，以及 tang 時 ētàng 接見伊，伊 tòh ē tùi 日內瓦飛往羅馬。」

Oh ! Taⁿ beh án 怎 leh ? 阮受 tiòh 嚴格 ê 指示，除了國家元首以外，bēsái 違反 hitê 禮儀規定。這 kiámchái ē 真為難。

無論 án 怎，阮 iáu 是用電報發文出去，然後 tī 緊張中靜待回音。Tī 兩點鐘內，電報 tùi 教皇 ê 私人神父秘書發來：「教皇真歡喜 kah Graham 牧師見面。Tó 一工 siōngkài 方便？」

阮真正 m̄ 敢相信！阮檢查是 m̄ 是有 phah m̄tiòh 字，因為阮 chìn 前 m̄bat 看過 áne !

聖若望保祿二世知影世界上其他 ê 人 lóng 知 影 ê tāichì : Billy Graham 是自聖保羅以來 siōng 受人喜愛 koh 有效能 ê 福音傳教師之一。(順續講一下，

他知道教皇陛下是否有可能召見，以及何時可以接見，他就會從日內瓦飛往羅馬。」

哦！怎麼辦？我們受到嚴格指示，除了國家元首以外，不得違反這個禮儀規定。這可能會很為難

無論如何，我們還是用電報把它發送出去，然後屏息以待。在兩個小時內，聖父的私人神父秘書發來電報：「聖父很高興與葛理翰牧師見面。哪一天最方便？」

我們簡直不敢相信！我們檢查是否有打印錯誤，因為我們之前從未見過這樣！

聖若望保祿二世知道世界上其他人都知道的事：比利·葛理翰是自聖保羅以來最受人喜愛和有效能的福音傳教師之一。(順便說一下，這就是教皇

這 tòh 是教皇 tī 2005 年蒙主恩
召 ê 時，Graham 博士對教皇 ê
評論。)

我真榮幸 ētàng kah 十幾個神
學院學生做伙 kah 伊見過一 pái
面。一位未來 ê 神父突然問講：
「Graham 博士，你對阮 kám 有
啥物建議？」Chit 位出名 ê 傳
教師回答講：「千萬 m̄thang 無
提起耶穌 ê 名，tòh 講任何話！」

以 hit 種精神，我抱 tiòh 敬畏
kah 感激之情來回想 Graham 牧
師 ê 一生，我 beh 借用聖若望保
祿二世 siōng kah 意 ê 一句話：
「願耶穌基督受 tiòh oló！」

在 2005 年蒙主恩召時，葛理翰
博士對教皇的評價。)

我很榮幸能與十幾名神學院
學生一起和他見過一次面。一
位未來的神父脫口而出問道：
「葛理翰博士，你對我們有什
麼建議嗎？」這位出名的傳教
師回答說：「千萬不要不提耶穌
之名就說任何話！」

本著這種精神，我懷著敬畏
和感激之情回顧葛理翰牧師的
一生，我將借用聖若望保祿二
世最喜歡的一句話：「願耶穌基
督受到讚美！」